

DON MARCELINO LANDA PASQUEL,  
Secretario de la Junta General del Valle de Roncal,

CERTIFICO: Que el Acta de la sesión Ordinaria celebrada por la Junta General del Valle de Roncal el día catorce de julio de dos mil diecisiete, dice literalmente como sigue:

"En la Sala Consistorial del Ayuntamiento de la villa de Isaba, siendo las once horas del día catorce de julio de dos mil diecisiete, con asistencia del Secretario D. Marcelino Landa y bajo la Presidencia del Sr. Alcalde de la villa de Isaba D. Jesús Barace, que concurre representando a esta villa junto con D. David Baines, se reúne la Junta General del Valle de Roncal, en sesión ordinaria, concurriendo por las demás villas la representación siguiente:

POR UZTÁRROZ: Dña. Carmen Fayanas y Dña. María Jesús Ezquer  
POR URZAINQUI: D. José María Baines  
POR RONCAL: D. Aitor Garmendia y D. Luis Garjón  
POR GARDE: D. José Javier Echandi y D. Martín Ripodas  
POR BURGUI: No concurre representación alguna  
POR VIDÁNGOZ: D. Tomás Pasquel

Abierta la sesión por el Sr. Presidente y siguiendo el orden del día, fueron adoptados los siguientes acuerdos:

#### ENTREGA DEL TRIBUTO DE LAS TRES VACAS

En relación con el asunto Ordinario se da cuenta, mediante lectura íntegra, del Acta extendida en el día de ayer 13 de julio, en la Piedra de San Martín y de la recepción, como es costumbre inmemorial, del Tributo de las Tres Vacas que entrega el Valle de Baretous a este de Roncal, acordándose el registro del Acta de referencia en el expediente que existe al efecto en el archivo de la Casa del Valle.

#### 1º.- CONCESIÓN DEL SERVICIO DE ATENCIÓN A DOMICILIO

Sobre el 1º asunto de los extraordinarios, se da lectura a los escritos que presentan Dña. María Jesús Pilart, Dña. María Blanca Lorente y D. Pablo Tolosana, en los que solicitan la prestación del Servicio de Atención a Domicilio, y la Junta, a la vista de los informes socio sanitarios, acuerda concederles, como

MARCELINO LANDA PASQUEL  
Erronkaribarko Batzorde Nagusiko idazkariak,

ZIURTATZEN DUT: Erronkaribarko Batzorde Nagusiak 2017ko uztailearen 14an egin Ohiko Osoko Bilkuraren aktak hitzez hitz ondokoa jasotzen duela:

"2017ko uztailearen 14ko 11:00etan, Izabako udaletxean, Marcelino Landa idazkaria izanik eta Jesus Barace Izabako udaleko alkatea Batzordeburu dela, bera eta David Baines Izabako ordezkari gisa agertuz, Erronkaribarko Batzorde Nagusiak Ohiko Osoko Bilkura egin du. Gainerako herrien izenean ondoko ordezkariak bertaratu dira:

UZTARROZE: Maria Carmen Fayanas eta Maria Jesus Ezquer  
URZAINQUI: Jose Maria Baines  
ERRONKARI: Aitor Garmendia eta Luis Garjon  
GARDE: Jose Javier Echandi eta Martin Ripodas  
BURGI: Inor ez  
BIDANKOZE: Tomas Pasquel

Batzordeburuak bilkura hasi eta gainerendari jarraiturik honako erabaki hauek hartu dira:

#### HIRU BEHIEN ZERGA

Ohiko gaiari dagokionez, uztailearen 13an San Martin Harrian egindako akta osorik irakurrita, Baretos ibarrak, antzina-antzinako ohiturari jarraituz, Erronkaribarko emandako Hiru Behien Zergaren berri eman da. Akta Erronkaribarko etxeko artxibategiko bere espedientearen artxibatu egin da.

#### 1. ETXEKO LAGUNTZA ZERBITZUA

María Jesús Pilart, María Blanca Lorente eta Pablo Tolosana idazkiak irakurri dira. Horien bidez, Etxeko Laguntza Zerbitzua eskatzen dute. Txosten soziosanitarioak ikusirik, Batzordeak Etxeko Laguntza Zerbitzua jasotzeko eskaerak onetsi ditu. Horretarako, eskatzaileek ELZren Ordenantzak ezarritako tasak ordaindu beharko dituzte.

prestación social, el Servicio de Atención a Domicilio demandado, quienes deberán abonar por ello las tasas establecidas en la vigente Ordenanza del SAD.

### 2º.- CONCESIÓN LICENCIA NO RETRIBUIDA POR ASUNTOS PROPIOS

Se da lectura al escrito que presenta la trabajadora Dña. Juana Baqué en el que solicita una licencia no retribuida por asuntos propios desde el 17 de julio hasta el 18 de agosto de 2017, ambos inclusive y se acuerda acceder a los solicitado, en conformidad con lo estipulado en el artículo 28.1 del Convenio del personal al servicio de la Administración.

### 3º.- OFERTAS Y VALORACIÓN ECONÓMICA DE LOS LOTES FORESTALES PLANES AÑOS 2015 Y 2016

Habiendo quedado desiertos por falta de licitadores, los tres lotes subastados el día 3 de junio de 2017, en sesión celebrada el día 7 de los corrientes, la Junta acordó solicitar de la lista de rematantes forestales que constan en lista registrada en Secretaría de la Junta, ofertas por los tres lotes citados.

Los lotes que quedaron desiertos en la subasta de referencia son como sigue:

Lote número 1/15.- Compuesto de 447 árboles de pino y haya, sito en el paraje "Armotoa". Cubicación 508 metros. Tipo base de licitación, con el 10 por ciento de rebaja, 14.247,58 euros.

Lote número 2/15.- Compuesto de 2.279 árboles pino y haya, sito en el paraje "Erroizu". Cubicación 2.080 metros. Tipo base de licitación, con el 10 por ciento de rebaja, 39.995,03 euros.

Lote número 1/16.- Compuesto de 616 árboles de pino, sito en el paraje "Paco de Maze". Cubicación 1.325 metros. Tipo base de licitación 47.266,22 euros.

Se reciben ofertas por los tres lotes:

Maderas Ruiz Pérez por el lote 1/16 sito en "Paco de Maze" ofrece 42.539,60 euros.

Maderas Irabarne por el lote 1/15 sito en "Armotoa" ofrece 11.301,00 euros y por el lote 2/15 sito en "Erroizu" ofrece la cantidad de 31.700,00 euros.

Se solicitan del Departamento de Medio Natural los informes de valoración económica y desde el Departamento autorizan la adjudicación directa de los tres lotes.

La Junta General, a la vista de las ofertas y de los informes de valoración, acuerda:

1.- Adjudicar el lote número 1/15, compuesto de 447 árboles de pino y haya, sito en el paraje

### 2. BERE KONTUETARAKO ORDAINDU GABEKO BAIMENA EMATEA

Juana Bake familia-langilearen idazkia irakurri da. Horren bidez, bere kontuatarako ordaindu gabeko baimena eskatzen du, 2017ko uztailaren 17tik abuztuaren 18ra, biak barne. Batzorde Nagusiak baimena ematea erabaki du, Administrazioko langileen Hitzarmeneko 28.1 artikulua ezarritakoarekin bat.

### 3.- 2015 ETA 2016KO EGUR-SAILEN BALORAZIOA ETA PROPOSAMEN EKONOMIKOAK

2017ko ekainaren 3an egindako oihan enkantean lizitatzailerik izan ez zela-eta hiru egur-sailak hutsik geratu zirenez, Batzorde Nagusiak, ekainaren 7ko Osoko Bilkuran, erabaki zuen errematatzaileei eskatzea egur-sailengatik proposamenak bidaltzeko.

Hutsik geratu ziren egur-sailak honakook dira:

- 1/15 egur-saila: 447 ler eta pagoz osatua Armotoa alderdian. Kubikazioa: 508 m. Hasierako prezioa, %10eko beherapenarekin: 14.247,58 euro.

- 2/15 egur-saila: 2279 ler eta pagoz osatua, Erroizu alderdian. Kubikazioa: 2080 m. Hasierako prezioa, %10eko beherapenarekin: 39.995,03 euro.

- 1/16 egur-saila: 616 lerrez osatua, Mazeko laiotza alderdian. Kubikazioa: 1325 m. Hasierako prezioa: 47.266,22 euro.

Hiru egur-sailengatik honako proposamen hauek aurkeztu dira:

Maderas Ruiz Perezek 42.539,60 euro Mazeko laiotzeko 1/16 egur-sailarengatik.

Maderas Irabarnek 11.301,00 euro Armotoako 1/15 egur-sailarengatik, eta 31.700,00 euro Erroizuko 2/15 egur-saiarengatik.

Ingurumeneko Departamenduari balorazio ekonomikoari buruzko txostenak eskatu zaizkio eta Departamenduak hiru egur-sailak zuzenean esleitzea baimendu du.

Proposamen ekonomikoak eta balorazio ekonomikoari buruzko txostenak ikusirik,

“Armotoa” a Maderas Irabarne en la cantidad de 11.301,00 euros.

2.- Adjudicar el lote número 2/15, compuesto de 2.279 árboles pino y haya, sito en el paraje “Erroizu” a Maderas Irabarne en la cantidad de 31.700,00 euros.

3.- Adjudicar el lote número 1/16, compuesto de 616 árboles de pino, sito en el paraje “Paco de Maze” a Maderas Ruiz Pérez en la cantidad de 42.539,60 euros.

Las cantidades indicadas se verán incrementadas con el 12 por ciento en concepto de IVA, en conformidad con la condición 6ª del Pliego de Condiciones que rige la adjudicación.

Los adjudicatarios deberán hacer efectivos los remates en las cuantías y plazos indicados en el Pliego de referencia, así como depositar en Depositaria de la Junta el cuatro por ciento en concepto de fianza y presentar aval bancario, para responder de la adjudicación y de cuantas obligaciones se deriven del contrato.

#### 4º.- PROGRAMA ANUAL DE ACTIVIDADES DEL SERVICIO DE EUSKERA

Se pone en conocimiento de la Junta el programa anual de actuaciones de esta Junta para el año 2017, presentado por el Servicio de Euskera, que igualmente ha sido enviado con anterioridad a todas las villas y tratado por la Comisión de Bienestar Social, Educación, Escuela de Música, Euskera, Cultura y Deporte en fecha 13/06/2017. El presupuesto de gastos del programa de actividades es de 11.589,50 euros y los ingresos previstos por cuotas de actividades y subvención de Euskarabidea, son 6.805 euros.

La Junta, a la vista del plan anual de actividades presentado por el Servicio de Euskera, acuerda aprobarlo en su totalidad.

Garde hace una indicación considerando que es preciso realizar una memoria anual en la que conste una estadística sobre el porcentaje e incidencia del uso del euskera en la población.

#### 5º.- LIBRO DE OIKONIMIA DEL VALLE

Hace ocho años el Servicio de Euskera, con la colaboración de voluntarios de los pueblos y la supervisión del Vicedecano de la UPNA Juankar Lopez-Mugartza llevó a cabo un proyecto de recogida de oikonimia (nombres de las casas) del Valle con la intención de publicar una guía. Se realizó un trabajo ingente de consultas y recopilación de datos con tratamiento informático. Actualmente el trabajo está

Batzorde Nagusiak ondokoa erabaki du:

- 1/15 egur-saila, 447 ler eta pagoz osatua, Armotoa alderdian, Maderas Irabarneri esleitzea 14.247,58 euroan.

- 2/15 egur-saila, 2279 ler eta pagoz osatua, Erroizu alderdian, Maderas Irabarneri esleitzea 31.700,00 euroan.

- 1/16 egur-saila, 616 lerrez osatua, Mazeko laiotza alderdian, Maderas Ruiz Perezi esleitzea 42.539,60 euroan.

Prezio horiei BEZa (%12) gehitu beharko zaie, esleipena arautzen duen Baldintzen pleguko 6. puntuarekin bat.

Esleipendunek erremateak ordaindu beharko dituzte Pleguak ezarritako epe eta kopuruetan, eta Batzordearen diruzaintzan %4ko fidantza sartu eta bankuko abala aurkeztu beharko dute esleipenari erantzun eta kontratuko betebeharrak betetzeko.

#### 4.- EUSKARA ZERBITZUAREN URTEKO JARDUERA PROGRAMA

Euskara Zerbitzuak aurkeztu duen 2017ko jarduera programaren berri eman da. Aurretik, programa udal guztietara bidali zen eta 2017/06/13ko Gizarte Ongizate, Hezkuntza, Musika Eskola, Euskara, Kultura eta Kirol Batzordearen bileran aztertu zen. Jardueren aurrekontua 11.589,50 eurokoa da eta aurreikusitako diru-sarrerak (Euskarabidearen diru-laguntza eta kuotak) 6.805 dira.

Programa ikusirik, Batzorde Nagusiak osorik onestea erabaki du.

Gardeko udalak aipatzen du beharrezko jotzen duela herritarren euskararen erabilera mailaren eta eraginaren estatistika jasotzen duen urteko memoria egitea.

#### 5. ERRONKARIBARKO OIKONIMIA LIBURUA

Orain dela 8 urte Euskara Zerbitzuak, herriz herriko laguntzaileen bidez eta Juankar Lopez-Mugartza Nafarroako Unibertsitate Publikoko Dekano-ordearen zuzendaritzapean, ibarreko oikonimia (etxe-izenak) biltzeko proiektu bati ekin zion gida bat argitaratzeko helburuz. Lan eskerga egin zen, elkarrizketa eta kontsulten bidez datuak bilduz, eta ondoren

prácticamente finalizado y el resultado es un volumen de cerca de mil oikónimos. La intención es publicar un libro este año de cara a cumplir los objetivos que guiaron este trabajo. El coste de editar 750 ejemplares de este libro, de unas 500 páginas a todo color, sería de 8.554,00 euros. Euskarabidea se ha comprometido a aportar entre 3.000 y 3.500 euros mediante la compra de libros.

La Junta, considerando muy interesante la propuesta, acuerda hacerse cargo de la publicación del libro, comunicando el asunto al Servicio de Euskera para que inicie los trámites.

#### 6º.- CONTRATACIÓN ANIMADOR/A SOCIOCULTURAL

Se da lectura al Acta de las pruebas de selección de un/a Animador/a Sociocultural que tuvieron lugar el día 10 de los corrientes.

Finalizadas y calificadas las pruebas, el Tribunal calificador acordó contratar a Doña María Flamarique Esparza por ser la aspirante que ha obtenido mayor puntuación.

A la vista del Acta de referencia y de la propuesta hecha por el Tribunal Calificador, se acuerda contratar a Doña María Flamarique Esparza como Animadora Sociocultural, a media jornada, con carácter temporal, con destino al Servicio Social de Base de Isaba, de la Junta General del Valle de Roncal. Al mismo tiempo se elabora una lista con las aspirantes aprobadas, para sustituciones, bajas, etc. que tendrá una validez de dos años.

#### 7º.- ADJUDICACIÓN TRABAJOS DE MEJORA FORESTAL

Se da lectura al Acta de la Comisión de Ganadería, Forestal, Medio Ambiente y Bardenas Reales, de la Junta General del Valle de Roncal, levantada el día 3 de julio de 2017, en la que se propone la adjudicación de los trabajos de eliminación de residuos, siembra y plantación de CTL en montes de la Junta General del Valle de Roncal y los trabajos de mejora de explanación, limpieza de cunetas y caños en pistas forestales de la Junta General del Valle de Roncal a las ofertas más ventajosas presentadas.

A la vista del Acta de referencia se acuerda:

1.- Adjudicar los trabajos de eliminación de residuos, siembra y plantación de CTL, en montes de la Junta General del Valle de Roncal a Ángel Luis de Miguel Barace, con DNI número 72670742B y domicilio en 31417 Isaba, C/ Mendigatxa s/n en la cantidad de

trataera informatikoa eginez. Gaur egun lana ia amaitu egin da eta horren emaitza da 1000 oikonimo inguru bildu izana. Euskara Zerbitzuaren asmoa da aurten liburua argitaratzea, eta horrela lanaren funtsa izan ziren helburuak betetzea. Aurrekontuaren arabera, 500 orrialde inguruko 750 ale argitaratzearen kostua 8.554€ izanen litzateke, eta Euskarabideak hitzeman du argitalpena diruz lagunduko lukeela 3.000-3.500 euroko liburu erosketari eginda.

Proposamena interesgarri joz, Erronkaribarko Batzordeak erabaki du liburua argitaratzea eta Euskara Zerbitzuari horren berri ematea hurrengo urratsak emateko.

#### 6.- ANIMATZAILE SOZIOKULTURALA KONTRATATZEA

Animatzaile soziokultural lanposturako egindako hautaprobaren akta irakurri da. Probak aztertu eta zuzendu ondoren, Kalifikazio-epaimahaiak Maria Flamarique Esparza kontratatzea erabaki zuen puntu gehien lortu zituen izangaia izategatik.

Hautaprobaren akta eta Kalifikazio-epaimahaiaren proposamena ikusirik, Batzorde Nagusiak Maria Flamarique Esparza lanaldi erdian eta aldi baterako kontratatzea erabaki du, Erronkaribarko Batzorde Nagusiaren Izabako Oinarrizko Gizarte Zerbitzuko animatzaile soziokultural lanposturako. Halaber, azterketa gairak izangaiekin ordezkapen-zerrenda eratu da. Zerrenda horrek bi urteko indarraldia izanen du.

#### 7.- BASO-HOBETUNTZEN LANAK ESLEITZEA

Erronkaribarko Batzorde Nagusiaren Errege Bardeak, Ingurumen, Basogintza eta Abeltzaintza Batzordeak 2017ko uztailaren 3an egindako bileraren akta irakurri da, Erronkaribarko Batzorde Nagusiaren mendietan eta pistetan egin beharreko lanak -berdintze-lanak, hodiak eta arekak garbitzea, hondakinak kentzea eta CTL ereitea eta landatzea, proposamen ekonomiko onuragarriari esleitzea proposatzen duena. Akta ikusirik, Batzorde Nagusiak erabaki du:

1. "Hondakinak kentzea eta CTL ereitea

20.469,09 euros (IVA incluido).

2.- Adjudicar los trabajos correspondientes a mejora de explanación, limpieza de cunetas y caños en pistas forestales de la Junta General del Valle de Roncal a Ricardo Galán Treviño, con DNI número 72665792Y y domicilio en 31414 Garde, C/ Iriondoa 5, en la cantidad de 19.317,82 euros (IVA incluido).

3.- Adjudicar a Acer Agroforestal la Dirección de las obras referenciadas, así como la coordinación de Seguridad y Salud.

#### 8º.- CONCESIÓN LICENCIA DE OBRAS CENTRO ACOGIDA MATA DE HAYA

Enviada solicitud de licencia de obras para el Centro de Acogida de la Mata de Haya al Ayuntamiento de la villa de Isaba, adjuntado el Proyecto de Actividad Clasificada con un presupuesto de 23.525,75 euros, el Sr. Alcalde de la villa de Isaba ha resuelto conceder licencia para las obras del Centro de Acogida de la Mata de Haya.

La Junta, considerando urgente llevar a cabo las actuaciones indicadas en el Proyecto de Actividad Clasificada, acuerda facultar al Sr. Presidente para que en conformidad con el artículo 73.2.c) de la Ley Foral de Contratos Públicos, invite al menos a tres empresas competentes, para que presenten ofertas para la instalación del sistema de potabilización de agua en el Centro de Acogida de la Mata de Haya.

Igualmente se acuerda facultar al Sr. Presidente para que en conformidad con el artículo 73.2.c) de la Ley Foral de Contratos Públicos, invite al menos a tres empresas competentes, para que presenten ofertas para la actuación definida como Protecciones Pasivas en el Centro de Acogida de la Mata de Haya.

#### 9º.- PUESTA EN MARCHA CENTRO EDUCACIÓN INFANTIL CURSO 2017-2018

A la vista del Acta de la reunión mantenida por la Comisión de Bienestar Social, Educación, Escuela de Música, Euskera, Cultura y Deporte de esta Junta el día 6 de julio de 2017, para la puesta en marcha del Centro de Educación Infantil para el curso 2017-2018, se acuerda:

1.- Aprobar el calendario del Centro de Primer Ciclo de Educación Infantil del Valle de Roncal para el curso 2017-2018, en el que consta que el Centro permanecerá abierto durante 208 días, con atención directa a niños y niñas de 204 días (los días 1, 4 y 5 de septiembre de 2017 y el 26 de julio de 2018 serán días

eta landatzea" jarduketa Angel Luis de Miguel Baraceri esleitzea 20.469,09 euroan (BEZa barne). Angel Luis de Miguel Barace, 72670742B NAN zenbakiduna, Mendigatxa z/g (Izaba) 31417. "Berdintze-lanak eta hodiak eta arekak garbitzea" jarduketa Ricardo Galan Treviñori esleitzea 19.317,82 euroan (BEZa barne). Ricardo Galan Treviño, 72665792Y NAN zenbakiduna, Iriondoa 5 (Garde) 31414.

3. Lanen zuzendaritza eta Seguritasun eta Osasunaren koordinazioa Acer Agroforestal-i esleitzea.

#### 8. PAGOMALTAKO ATERPETXEAREN OBRA-LIZENTZIA EMATEA

Pagomaltako aterpetxearen obra-lizentzia eskaera eta Jarduera Sailkatuko Proiektua (23.525,75 euro) aurkeztu ondoren, Izabako alkateak Pagomaltako aterpetxearen obrarako baimena ematea ebatzi du.

Jarduera Sailkatuko Proiektuan jasotako jarduketak egitea presazkotzat joz, Batzorde Nagusiak erabaki du Batzordeburuari eskumena ematea hiru enpresa gonbidatzeko Pagomaltako aterpetxeko kloratze-sistemaren instalaziorako proposamen ekonomikoa aurkeztu dezaten, eta hiru enpresa gonbidatzeko Pagomaltako aterpetxeko Babes pasiboak izeneko jarduketarako proposamen ekonomikoa aurkeztu dezaten, Kontratu Publikoari buruzko Foru Legeko 73.2.c) artikuluekin bat.

#### 9. HAUR HEZKUNTZAKO IKASTETXEA ABIAN JARTZEA

Erronkaribarko Batzorde Nagusiaren Gizarte Ongizate, Hezkuntza, Musika Eskola, Euskara, Kultura eta Kirol Batzordeak 2017ko uztailaren 6an egindako bileraren akta ikusirik, Batzorde Nagusiak ondoko erabaki hauek hartu ditu Haur Hezkuntzako ikastetxea 2017-2018ko ikasturtean abian jartzeko:

1. Erronkaribarko Haur Hezkuntzako lehen zikloko ikastetxeko 2017-18ko ikasturterako egutegia onestea. Horren arabera, ikastetxea 208 egunez zabalik egonen da, 204 haurrak hartzeko eta 4 ikastetxea antolatzeko (irailak 1, 4 eta 5 eta 2018ko uztailak 26, ikastetxea zabalik soilik langileentzat). Ikastetxea itxita egonen da

de organización, cerrado para niños y niñas y abierto para el resto del personal), estando cerrado por vacaciones el mes de agosto y las vacaciones de Navidad y Semana Santa, los fines de semana y festivos, el día festivo señalado por la Junta y los Ayuntamientos que será el día 21 de mayo de 2018 y los días no laborables que serán el 12 de febrero y 30 de abril de 2018.

2.- Con el fin de que el Centro de Educación Infantil esté en funcionamiento en el curso 2017-2018 los niños/as que tienen decidido iniciar el curso en el mes de enero, que colaboren en pagar la 6ª plaza necesaria para que se pueda poner en marcha el servicio, y así poder hacer uso del mismo en el mes que solicitan, pagando cada uno/a de los/as niños/as el 10% de la cuota máxima (23,30 euros) hasta el mes de enero y los que tengan dos hijos/as pagarán el 50% de esa tasa por el/la segundo/a hijo/a (11,65 euros).

3.- Modificar el horario de entrada y salida del Centro, siendo la entrada al Centro entre las 8:45 y 9:30 de la mañana y la salida entre las 15:45 y las 16:30 de la tarde.

4.- Teniendo conocimiento que el personal contratado para el funcionamiento del Centro de Educación Infantil tienen adquirida la condición de indefinidos no fijos por la reiteración en sucesivas campañas de los mismos contratos, con las causas que se derivan en el supuesto de que no hubiera llamamientos en septiembre que podrían reclamar o bien su incorporación o la indemnización por despido improcedente, a propuesta de la Comisión, por mayoría, contratar a Iñigo Irurita y Goizargi Barba como Educador y Educadora, en euskera, con carácter temporal y a jornada completa, con destino al Centro de Educación Infantil de 0-3 años del Valle de Roncal y a Silvia Calvo como Auxiliar y Peón de Limpieza con carácter temporal y a tiempo parcial, facultando al Sr. Presidente para la firma de los contratos correspondientes.

La representación de Isaba vota en contra de la contratación en la forma expuesta por considerar que deben ser contratos fijos llevando a cabo un concurso-oposición, en consonancia con el voto razonado expuesto en la aprobación de la Plantilla Orgánica.

#### 10º.- CONTRATACIÓN DE LOS TRABAJOS DE VIGILANCIA NOCTURNA DE REBAÑOS DE GANADO OVINO EN ZONAS FRECUENTADAS POR EL OSO PARDO

La Junta General, a petición del Servicio de

abuztuan, gabonetan, aste santuan, asteburuetan eta jaiegunetan, maiatzaren 21ean (Batzordeak eta udalek erabakitako jaieguna) eta otsailaren 12an eta apirilaren 30ean (ez dira lanegun izanen).

2. 2018ko urtarrilean ikasturtea hasiko duten hurrek lagunduko beharko dute ikastetxea zabalik egon ahal izateko ezinbestekoa den 6. plaza hein batean ordainduz. Horretarako, irailtik urtarrilera arte haur bakoitzak ordaindu beharko du gehieneko kuotaren %10a (23,30 hilean). Familia horiek ikastetxean bi haur izanez gero, bigarren haurragatik horren erdia ordaindu beharko dute (11,65 euro hilean).

3. Sarrera eta irteera ordutegia aldatzea. Sarrera 8:45ak eta 9:30ak bitartean izanen da, eta irteera 15:45ak eta 16:30ak bitartean.

Jakin da Haur Hezkuntzako ikastetxeko langileek zenbait urtez jarraian kontratu berdina izan dutela-eta bitarteko langile ez finko izaera dutela eta, horrenbestez, irailean berriz ere kontratatu ezean, langileek lanera itzultzea edo bidegabeko kaleratzeagatik kalte-ordaina ematea eskatu ahalko luketela. Batzorde Nagusiak gehiengoz erabaki du: Iñigo Irurita eta Goizargi Barba aldi baterako eta lanaldi osoan kontratatzea Erronkaribarko Haur Hezkuntzako lehen zikloko ikastetxerako, eta Silvia Calvo aldi baterako eta lanaldi partzialean kontratatzea Garbiketa langile eta jantokiko laguntzaile lanposturako; Batzordeburuari eskumena ematea kontratuak sinatzeko.

Izabak aurka bozkatu du bere ustez horiek lanpostu finkoak izan behar dutelako eta horretarako oposizio-lehiaketa bat egin, Plantilla Organikoaren onespenean azaldu zuen irizpidearekin bat.

#### 10. ERRONKARIBARREN HARTZA IBILI OHI DEN EREMUETAN DAUDEN ARTALDEENTZAKO GAUEKO ZAINZTA-LANAK KONTRATATZEA

Nafarroako Gobernuo Ingurumenaren zerbitzuaren eskariz, Erronkaribarko Batzorde Nagusiak erabaki du: Erronkaribarren hartza ibili ohi den eremuetan dauden artaldeentzako gaueko zaintza-lanak kontratatzeko prozedura hastera eta deialdi irekia egitea; deialdiko

Medio Natural del Gobierno de Navarra, acuerda, al igual que años anteriores, iniciar el procedimiento para la contratación de los trabajos de vigilancia nocturna de ganados que pastan en zona osera, efectuando una convocatoria, dirigida al vecindario en general, aprobando el Pliego de Condiciones que ha de regir la adjudicación que se llevará a cabo por procedimiento negociado con información pública y facultando al Sr. Presidente y Sr. Secretario de la Junta para que, previo estudio y análisis de las proposiciones, procedan a adjudicar el contrato de asistencia de vigilancia nocturna de los rebaños de ganado ovino presentes en zonas frecuentadas por el oso pardo en el Valle de Roncal en 2017, a la oferta más ventajosa.

#### 11º.- SITUACIÓN LABORAL DEL TÉCNICO DE EUSKERA

A tenor de lo acordado por esta Junta General en sesión de fecha 11 de abril de 2017, referido a la situación laboral del Técnico de Euskera, la Junta General del Valle de Salazar ha acordado contratar como, laboral fijo, a media jornada, a D. David Lalana como Técnico de Euskera de la Junta de Salazar. Queda pendiente la contratación de la otra media jornada por esta Junta.

La Junta acuerda por mayoría, con el voto en contra de la representación de Isaba, contratar como indefinido, a media jornada, a D. David Lalana como Técnico de Euskera de la Junta General del Valle de Roncal.

La representación de Isaba vota en contra porque considera que la plaza se debe sacar como fija mediante un concurso-oposición.

#### 12º.- PROPUESTA DEL AYUNTAMIENTO DE RONCAL PARA INICIAR EL PROCESO DE MODIFICACIÓN DE LAS ORDENANZAS

El Ayuntamiento de Roncal propone la modificación de los siguientes artículos para iniciar el proceso de reforma de las Ordenanzas, en conformidad con lo acordado por la Comisión de Ordenanzas y Servicios Administrativos en la reunión celebrada el día 21 de junio de 2017:

Art. 8º. Componen la Junta General hasta veintidós personas, esto es, de uno a tres miembros por cada una de las siete villas, que son los respectivos Alcaldes/Alcaldesas, un concejal/concejala y otra persona de cada villa que será de libre designación por su Ayuntamiento.

baldintzen pleguak eta esleipena jendaurreko prozedura negoziatuaren bidez egitea onestea; eta Batzordeburuari eta idazkariari eskumena ematea, proposamenak aztertu ondoren, Erronkaribarren hartza ibili ohi den eremuetan dauden artaldeentzako gaueko zaintza-lanetarako laguntza kontratua proposamen ekonomiko onuragarriari esleitzeko.

#### 11. EUSKARA TEKNIKARIAREN LAN-EGOERA

Euskara teknikariaren lan-egoera dela-eta Batzorde Nagusiak 2017ko apirilaren 11ko Osoko Bilkuran hartutako erabakiaren harira, Zaraitzuko Batzorde Nagusiak erabaki du Dabid Lalana lanaldi erdian eta lan-kontratudun finko izaerarekin kontratatzea Zaraitzuko Batzorde Nagusiko euskara teknikari lanposturako. Horrenbestez, Batzordeak beste lanaldi erdirako kontratua egin behar du.

Batzorde Nagusiak gehiengoz erabaki du, Izabaren aurkako botoarekin, David Lalana lanaldi erdian eta bitarteko langile izaerarekin kontratatzea Erronkaribarko Batzorde Nagusiko euskara teknikari lanposturako.

Izabak aurka bozkatu du bere ustez oposizio-lehiaketa bidez lanpostu finkorako deialdia egin behar delako.

#### 12. ERRONKARIKO UDALAREN PROPOSAMENA ORDENANTZAK ALDATZEKO PROZEDURA HASTEKO

Erronkariko udalak Ordenantzak berritzeko prozedura hasteko zenbait artikuluko aldatzea proposatzen du, Ordenantzen eta administrazio-zerbitzuen batzordeak 2017ko ekainaren 21ean egindako bileran erabakitakoarekin bat:

8. art.: Hogeita bat lagunek, gehienez, osatzen dute Erronkaribarko Batzorde Nagusia, hiruna kide ibarreko herri bakoitzeko, horiek izanik herrietako alkateak, zinegotzi bana, eta herri bakoitzak izendatutako beste lagun bana.

8. art. bis: Erronkaribarko Batzorde Nagusia osatu ondoren, Batzordeburua eta Batzordeburuordea hautatuko dira.

Art. 8º bis: Constituida la Junta se procederá a elegir a su Presidente/Presidenta y Vicepresidente/Vicepresidenta.

La Presidencia de la Junta la ostentará cada una de las siete Villas de manera rotativa por periodos de mitad de legislaturas municipales (por norma general, de dos años). El orden de rotación se establecerá mediante sorteo realizado a la entrada en vigor de esta modificación y se hará coincidir con el cambio y mitad de cada legislatura municipal. La Villa en la que recaiga la Presidencia, designará entre sus cargos electos que participen en la Junta (esto es, el Alcalde de su municipio o un concejal/concejala), o en su defecto, entre un vecino o vecina, al Presidente/Presidenta de la Junta para el periodo establecido.

El Vicepresidente/Vicepresidenta se elegirá por la misma villa que elija al Presidente/Presidenta de la Junta entre sus cargos electos o, en su defecto, entre sus vecinos.

La Junta General podrá constituir cuantas comisiones considere para el mejor desempeño de las funciones que le son propias.

Art. 17º. Facultades del Presidente de la Junta.

Las facultades del Presidente de la Junta serán las mismas que las atribuidas a los Alcaldes de las Corporaciones Locales por la Ley 7/1985, de 2 de abril, de Bases de Régimen Local en su artículo 21 y normativa de desarrollo, circunscritas a aquellas materias cuya competencia ostenta la Junta.

Art. 17º bis. Facultades del Vicepresidente de la Junta.

El Vicepresidente/Vicepresidenta sustituirá en los casos de vacante, ausencia o enfermedad al Presidente/Presidenta. Su función será ejercer las atribuciones determinadas que el Presidente/Presidenta de la Junta le hubiere atribuido, sin perjuicio de las delegaciones especiales que, para cometidos específicos, el Presidente/Presidenta pueda realizar en favor de cualesquiera miembros de la Junta.

Artículos en los que sustituir Alcalde de Roncal, por Presidente/Presidenta de la Junta: Art. 9, art. 11, art. 26, art. 43 apéndice.

Art. 17º ter. Retribuciones del Presidente/Presidenta de la Junta.

La persona que ostente el cargo de Presidencia de la Junta recibirá una remuneración equivalente a la dedicación parcial de los municipios con 1.000 habitantes, con cargo al Presupuesto General Único de la Junta del Valle. Además de ello en atención a los gastos de locomoción que justifique

Batzordeburutza herrien artean txandakatuko da bi urtero eta, udal legealdiek izan ohi duten iraunaldiari jarraikiz, legealdiaren hasieran eta erdialdean gauzatuko da. Hurrenkera zozketa bidez ezarriko da Ordenantzen aldaketa indarrean sartu ondoren. Batzordeburutza duen herriak aldi horretarako Batzordeburua izendatuko du bere herriko batzordekideen artean, hau da, alkatea edo zinegotzia, edo herritar bat.

Herri berak ere Batzordeburuordea izendatu beharko du bere batzordekideen artean edo herritarren artean.

Batzorde Nagusiak behar diren batzordeak eratu ahalko ditu bere eginkizunak aurrera eramateko.

17. art. Batzordeburuaren eskumenak

Batzordeburuaren eskumenak Toki Araubideko Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 2. artikulua eta Legea garatzen duen araudiak udaletako alkateei ematen dizkieten berberak izanen dira, Batzordearen eskumenen esparruan.

17. art. bis. Batzordeburuordearen eskumenak

Batzordeburuordeak Batzordeburua ordeztuko du ondoko kasuetan: kargua hutsik egotea, ez bertaratzea, gaixotasuna.

Batzordeburuordeak beteko ditu Batzordeburuak emandako eskuduntzak, zeregin berezietarako beste edozein batzordekide bati egin ahal dizkion eskuordetzei kalte egin gabe.

9., 11., 26., eta 43. artikuluetan Erronkariko alkatearen ordeztu Batzordeburua idaztea.

17. art. Batzordeburuaren ordainsaria

Batzordeburuak 1000 biztanletik beherako udaletan dedikazio partzialari dagokion ordainsaria izanen du Erronkaribarko Batzorde Nagusiaren aurrekontuaren kargura. Halaber, desplazamendu gastuak ordainduko zaizkio.

Proposamena aztertu eta eztabaidatu ondoren, bozketa egin eta honako emaitza hau izan da: Erronkari eta Garde alde, Izaba eta



recibirá una indemnización por la misma cantidad.

Analizada y debatida la propuesta se acuerda someter el asunto a votación, dando el resultado siguiente: Roncal y Garde votan a favor de la propuesta de Roncal; Urzainqui y Uztároz se abstienen; y Vidángoz e Isaba votan en contra. Uztároz razona la abstención indicando que la propuesta de modificación no se ajusta a lo acordado por la comisión el día 21 de junio pasado y Vidángoz razona su voto en contra por ser consecuente con la propuesta hecha en la comisión del día 21 de junio.

A la vista de la votación y ante la disparidad en el voto, se acuerda seguir trabajando el asunto en comisión.

Y no habiendo más asuntos que tratar, siendo las catorce horas del día señalado al inicio, por el Sr. Presidente se levanta la sesión, redactándose la presente Acta, que leída y hallada conforme, es firmada por todos los asistentes, conmigo el Secretario que certifico.”

Y para que conste donde proceda, se expide la presente certificación, Visada y Sellada, y se envía a cada uno de los Ayuntamientos del valle, para su exposición en el Tablón de Anuncios, en Roncal a catorce de julio de dos mil diecisiete.

Vº Bº  
EL PRESIDENTE

Fdo. Aitor Garmendia Eizagirre

Bidankoze aurka, Urzainki eta Uztarroze abstentzioa.

Uztarrozek azaltzen du abstenitu egin dela aldaketa proposamena ez datorrelako bat ekainaren 21eko bileran erabakitakoarekin. Bidankozek azaltzen du aurka bozkatu duela lehen aipatu bileran aurkeztu zuen proposamenarekin koherentea izategatik.

Bozketaren emaitza ikusirik, gaia dagokion batzordean jorratzen jarraitzea erabaki da.

Eta gai gehiagorik egon ez denez, 14:00etan Batzordeburuak bilkura amaitu du, honako akta hau idatzi, irakurri eta ontzat emana, bertaratutakoek sinaturik eta neronek, idazkariak, egiaztaturik.”

Eta behar den lekuan ager dadin, ontzat emana eta zigilatuta, honako egiaztagiri hau egin eta Erronkaribarko udaletara bidali da iragarki-oholetan jendaurrean jartzeko.

Erronkari, 2017ko uztailak 14.

EL SECRETARIO/IDAZKARIA

Fdo./Sin. Marcelino Landa Pasquel